

# Table des matières

---

<b>Préface</b> : Pierre-Henri TEITGEN. . . . .	V
<b>Avant-propos</b> : Louis-Edmond PETTITI, Emmanuel DECAUX et Pierre-Henri IMBERT . . . . .	VII
<b>Liste des auteurs</b> . . . . .	IX

## PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Les Etats parties et leurs engagements : Emmanuel DECAUX. . . . .	3
Réflexions sur les principes et les mécanismes de la Convention :	
Louis-Edmond PETTITI . . . . .	27
Les principes d'interprétation : Olivier JACOT-GUILLARMOD . . . . .	41
Le principe de proportionnalité dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme : Marc-André EISSEN . . . . .	65
Communauté européenne et Convention européenne des droits de l'homme :	
Jean-Paul JACQUÉ. . . . .	83
La Convention et les perspectives nouvelles de la bioéthique : Christian BYK . . . . .	101

## LA CONVENTION EUROPÉENNE

Préambule : Théo Van BOVEN . . . . .	125
Article 1 : Juan-Antonio CARRILLO SALCEDO . . . . .	135

### TITRE I

Article 2 : Gilbert GUILLAUME. . . . .	143
Article 3 : Frédéric SUDRE . . . . .	155
Article 4 : Giorgio MALINVERNI. . . . .	177
Article 5 § 1 : Jan DE MEYER. . . . .	189
Article 5 § 2 : Régis de GOUTTES. . . . .	203
Article 5 § 3 : Michèle PICARD et Patrick TITIUN . . . . .	211
Article 5 § 4 : Renée KOERING-JOULIN. . . . .	229
Article 5 § 5 : Renée KOERING-JOULIN. . . . .	235
Article 6 : Jean-Claude SOYER et Michel de SALVIA. . . . .	239
L'arbitrage et la Convention : Franz MATSCHER. . . . .	281
Article 7 : Patrice ROLLAND. . . . .	293
Article 8 : Carlo RUSSO . . . . .	305
Article 8 § 2 : Vincent COUSSIRAT-COUSTERE . . . . .	323



Article 9	: Jochen Abr. FROWEIN. ....	353
Article 9 § 2	: Vincent COUSSIRAT-COUSTERE . . . . .	361
Article 10	: Gérard COHEN-JONATHAN. ....	365
Article 10 § 2	: Vincent COUSSIRAT-COUSTERE . . . . .	409
Article 11	: Nicolas VALTICOS . . . . .	419
Article 11 § 2	: Vincent COUSSIRAT-COUSTERE . . . . .	431
Article 12	: Montserrat ENRICH MAS . . . . .	437
Article 13	: Christos GIAKOUMOPOULOS et Andrew DRZEMCZEWSKI . . . . .	455
Article 14	: Marc BOSSUYT. ....	475
Article 15	: Paul TAVERNIER . . . . .	489
Article 16	: Emmanuel DECAUX. ....	505
Article 17	: Pierre Le MIRE . . . . .	509
Article 18	: Vincent COUSSIRAT-COUSTERE . . . . .	523
TITRE II		
Article 19	: Nicolas SANSONETIS. ....	529
TITRE III		
Article 20	: Caroline RAVAUD. ....	543
Article 21	: Caroline RAVAUD. ....	555
Article 22	: Caroline RAVAUD. ....	559
Article 23	: Caroline RAVAUD. ....	567
Article 24	: Henri LABAYLE. ....	571
Article 25	: Ronny ABRAHAM . . . . .	579
Article 26	: Etienne PICARD . . . . .	591
Article 27	: Stefan TRECHSEL . . . . .	621
Article 28 § 1a	: Stefan TRECHSEL . . . . .	649
Article 28 §§ 1b et 2	: Carl Age NØRGAARD et Hans Christian KRÜGER . . . . .	661
Article 29	: Stefan TRECHSEL . . . . .	681
Article 30	: Stefan TRECHSEL . . . . .	687
Article 31	: Stefan TRECHSEL . . . . .	691
Article 32	: Peter LEUPRECHT . . . . .	699
Article 33	: Caroline RAVAUD. ....	711
Article 34	: Caroline RAVAUD. ....	717
Article 35	: Caroline RAVAUD. ....	721
Article 36	: Caroline RAVAUD. ....	725
Article 37	: Caroline RAVAUD. ....	739
TITRE IV		
Article 38	: Johan CALLEWAERT. ....	743
Article 39	: Johan CALLEWAERT. ....	747
Article 40	: Johan CALLEWAERT. ....	749
Article 41	: Johan CALLEWAERT. ....	751
Article 42	: Johan CALLEWAERT. ....	753
Article 43	: Johan CALLEWAERT. ....	755
Article 44	: Vincent BERGER. ....	759
Article 45	: Johan CALLEWAERT. ....	767
Article 46	: Ronny ABRAHAM. ....	777
Article 47	: Johan CALLEWAERT. ....	781
Le règlement amiable devant la Cour	: Vincent BERGER. ....	783
Article 48	: Ireneu BARRETO . . . . .	793
Article 49	: Johan CALLEWAERT. ....	805
Article 50	: Joathan SHARPE. ....	809
Article 51	: Johan CALLEWAERT. ....	843
Article 52	: Johan CALLEWAERT. ....	845



Article 53	: Johan CALLEWAERT. ....	847
Article 54	: Georg RESS. ....	857
Article 55	: Johan CALLEWAERT. ....	871
Article 56	: Johan CALLEWAERT. ....	879

## TITRE V

Article 57	: Paul MAHONEY. ....	881
Article 58	: Johan CALLEWAERT. ....	893
Article 59	: Johan CALLEWAERT. ....	895
Article 60	: Emmanuel DECAUX. ....	897
Article 61	: Peter LEUPRECHT. ....	905
Article 62	: Emmanuel DECAUX. ....	909
Article 63	: Michael WOOD. ....	915
Article 64	: William SCHABAS. ....	923
Article 65	: Pierre-Henri IMBERT. ....	943
Article 66	: Pierre-Henri IMBERT. ....	957

## LES PROTOCOLES ADDITIONNELS

## PREMIER PROTOCOLE ADDITIONNEL

Article 1	: Luigi CONDORELLI. ....	971
Article 2	: Laurence BOISSON de CHAZOURNES et Pierre-Marie DUPUY. ....	999
Article 3	: Silvio MARCUS-HELMONS. ....	1011
Article 4	: Michael WOOD. ....	1021
Article 5	: Pierre-Henri IMBERT. ....	1023
Article 6	: Pierre-Henri IMBERT. ....	1025

## PROTOCOLE N° 2

Articles 1 à 4	: Andrew DRZEMCZEWSKI. ....	1027
Article 5	: Pierre-Henri IMBERT. ....	1037

## PROTOCOLE N° 4

Article 1	: Jacques MOURGEON. ....	1041
Article 2	: Jacques MOURGEON. ....	1043
Article 3	: Danièle LOCHAK. ....	1053
Article 4	: Danièle LOCHAK. ....	1057
Article 5	: Michael WOOD. ....	1061
Article 6	: Pierre-Henri IMBERT. ....	1063
Article 7	: Pierre-Henri IMBERT. ....	1065

## PROTOCOLE N° 6

Articles 1 à 4	: Gilbert GUILLAUME. ....	1067
Article 5	: Michael WOOD. ....	1073
Article 6	: Pierre-Henri IMBERT. ....	1075
Article 7	: Pierre-Henri IMBERT. ....	1077
Article 8	: Pierre-Henri IMBERT. ....	1079
Article 9	: Pierre-Henri IMBERT. ....	1081

## PROTOCOLE N° 7

Article 1	: Danièle LOCHAK. ....	1083
Article 2	: Renée KOERING-JOULIN. ....	1087
Article 3	: Renée KOERING-JOULIN. ....	1091



Article 4	: Renée KOERING-JOULIN . . . . .	1093
Article 5	: Montserrat ENRICH MAS . . . . .	1095
Article 6	: Michael WOOD . . . . .	1097
Article 7	: Pierre-Henri IMBERT . . . . .	1099
Article 8	: Pierre-Henri IMBERT . . . . .	1101
Article 9	: Pierre-Henri IMBERT . . . . .	1103
Article 10	: Pierre-Henri IMBERT . . . . .	1105

## ANNEXES

TEXTE DE LA CONVENTION ET DES PROTOCOLES . . . . .	1109
Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales . . . . .	1111
Protocole n° 2 . . . . .	1127
Protocole additionnel . . . . .	1129
Protocole n° 4 . . . . .	1131
Protocole n° 6 . . . . .	1133
Protocole n° 7 . . . . .	1135
Protocole n° 9 . . . . .	1139
Protocole n° 10 . . . . .	1143
Protocole n° 11 . . . . .	1145
État des engagements . . . . .	1157
Note sur la ratification française de la Convention européenne . . . . .	1173
Bibliographie générale . . . . .	1185
Liste chronologique des arrêts de la Cour . . . . .	1193
Table de la jurisprudence . . . . .	1205
Index des matières . . . . .	1217
Liste des abréviations . . . . .	1223